

## Mensaje del Embajador

Estimadas y estimados compatriotas,

Amigas y amigos de Suiza,

El tiempo pasa realmente muy rápido. Varios meses han transcurrido desde la última edición de este boletín, pero estamos encantados de poder compartir una vez más las últimas actualidades de nuestro trabajo en Colombia.

Estos meses finales de 2024 marcarán el cierre de nuestro programa de cooperación 2021-2024 en Colombia. Pero al contrario de la cooperación bilateral al desarrollo que llegara a su final definitivo en varios otros países de América Latina, la cooperación suiza seguirá activa en Colombia con un nuevo programa 2025-2028 y con los tres pilares actuales, o sea Ayuda Humanitaria, Apoyo a la Paz y Derechos Humanos y la Cooperación Económica. El borrador de este nuevo programa ha sido consultado de manera muy extensiva con todos nuestros socios de cooperación en el país. El denominador común de esta cooperación suiza en Colombia seguirá siendo la PAZ, con foco en el apoyo tanto de la sociedad civil como del Gobierno y de la comunidad internacional, con el propósito de tener en el futuro una paz duradera en este país.

El fin del 2024 también marca la culminación de los dos años de Suiza en el Consejo de Seguridad de la ONU. El balance con respecto a Colombia deja una experiencia muy útil y enriquecedora, teniendo en cuenta que el país estuvo cuatro veces al año en la agenda del Consejo. Pudimos desarrollar una cooperación ejemplar entre Nueva York, Berna y Bogotá para contribuir de manera positiva y útil a los debates y decisiones del Consejo sobre Colombia. Un buen ejemplo fue el viaje del Consejo al país, en febrero de este año, donde Suiza -como único país miembro del Consejo y garante o acompañante de varios procesos de paz en curso-, ha podido jugar un



Visita del Consejo de seguridad de Naciones Unidas a Colombia, en febrero de 2024

papel clave.

También hubo varios cambios de personal en la Embajada y tenemos el honor y placer de tener un nuevo Cónsul honorario en Medellín, René Albisser Villegas, que sucede a nuestra querida Amalia Urrea de Siegrist, a quien agradecemos por sus excelentes servicios en los últimos 19 años

Espero que esta nueva edición de Newsletter sea de su agrado. Quedamos a su disposición si quieren saber más sobre nuestras actividades en Colombia en los ámbitos de la cooperación, la económica o de la cultura en el país.

Recuerden que pueden seguir las actividades de la Embajada a través de nuestra página web: [www.eda.admin.ch/bogota](http://www.eda.admin.ch/bogota), y consultando nuestras redes sociales:

[Facebook](#)

[Twitter](#)

[Instagram](#)

[LinkedIn](#)

YouTube: Embajada Suiza en Colombia

Les deseo una buena lectura de esta Newsletter, esperando como siempre que las informaciones que les presentamos sean de su interés.

Con un cordial saludo,

**Eric Mayoraz**  
Embajador

## CONTENIDO

<b>Día Nacional de Suiza</b>	<b>pág. 3</b>
<b>Política</b>	<b>pág. 4</b>
<b>Cooperación Suiza - Colombia</b>	<b>pág. 6</b>
<b>Cultura</b>	<b>pág. 10</b>
<b>Educación</b>	<b>pág. 12</b>
<b>Personal de la Embajada</b>	<b>pág. 12</b>
<b>Información consular</b>	<b>pág. 13</b>
<b>Consulados Honorarios</b>	<b>pág. 14</b>
<b>Cámara de Comercio Colombo Suiza</b>	<b>pág. 16</b>
<b>Colegio Helvetia</b>	<b>pág. 17</b>
<b>Asohelvetia</b>	<b>pág. 18</b>

## DÍA NACIONAL DE SUIZA

### Celebración del 1 de Agosto en Bogotá

Más de 350 invitados entre miembros del alto Gobierno, cuerpo diplomático, socios, amigos e integrantes de la comunidad suiza, se reunieron en la Residencia oficial de Suiza, para disfrutar de una maravillosa velada, con el acompañamiento musical de la agrupación colombo suiza Andrés Ortiz trío- latin jazz.

Agradecemos a los asistentes, así como a nuestros patrocinadores: Koyomad, Chocolates Lindt, Nestlé de Colombia, y al Fondo Cultural Suizo.

Fotos: Daniel Ramos



## POLÍTICA

### Visita a Colombia del Consejo de Seguridad de la ONU

Del 7 al 10 de febrero, el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas visitó Colombia para conocer sobre la implementación del Acuerdo de Paz de 2016 y las negociaciones de paz en curso. La delegación estuvo conformada por los representantes de los miembros permanentes del Consejo de Seguridad – China, los Estados Unidos, Francia, Federación de Rusia y el Reino Unido – y de los miembros no permanentes – Argelia, Ecuador, Eslovenia, Guyana, Japón, Malta, Mozambique, República de Corea, Sierra Leona y Suiza –. Por parte de Suiza, participó la Representante Permanente ante la ONU en Nueva York, Embajadora Pascale Baeriswyl.

La visita permitió al Consejo familiarizarse con los éxitos y desafíos de Colombia en el camino hacia la paz y también aportó a Suiza una gran visibilidad positiva. Los representantes del Consejo estuvieron en Bogotá, donde se reunieron con el presidente de Colombia, Gustavo Petro, y entidades involucradas en la implementación del Acuerdo Final de Paz, la Jurisdicción Especial para la Paz, así como miembros del Congreso y firmantes de la paz.

personas afectadas por el conflicto, a la reintegración social y a la reconciliación. En la noche, tuvo lugar una cena coorganizada por Suiza con representantes de organizaciones de mujeres de toda Colombia sobre el tema Mujeres, Paz y Seguridad (WPS). La visita al país cerró con un encuentro con autoridades y organizaciones de la sociedad civil en Buenaventura (Valle del Cauca).



© Pierre Gobet

Suiza tiene un rol activo en la construcción de paz en Colombia desde hace veinte años. Hoy en día, su compromiso consiste en apoyar la política de Paz total entre otras a través la implementación del acuerdo de paz de 2016, sus roles como Estado acompañante en las negociaciones con el ELN y como Estado garante en las negociaciones con el grupo EMC FARC-EP como con experticia en temas de participación, abordaje del pasado o cese al fuego. El apoyo en paz y derechos humanos se complementa con el programa de la Cooperación para la Ayuda Humanitaria y Desarrollo COSUDE y la Cooperación Económica y Desarrollo SECO. Los diferentes instrumentos de la cooperación internacional se orientan hacia el objetivo común de una paz sostenible en el marco de una estrategia conjunta. Este viaje fue un excelente ejemplo del papel de Suiza en el Consejo de Seguridad y contribuyó a subrayar su compromiso de cooperación con el país.



© Pierre Gobet

El segundo día, y con el co-liderazgo de Suiza, la visita continuó en Caquetá, departamento al sur de Colombia. Allí el Consejo visitó un centro de reinserción para excombatientes de las FARC y Humanicemos, la primera ONG del mundo en el ámbito del desminado humanitario formada por excombatientes. El valiente trabajo de Humanicemos, que cuenta con el apoyo de la Cooperación para la Ayuda Humanitaria y Desarrollo - COSUDE, contribuye a la pronta recuperación de las

## Encuentros sectoriales y regionales de participación de la Mesa de Diálogos entre el Gobierno nacional y el ELN

El Grupo de Países de Apoyo, Acompañamiento y Cooperación (GPAAC), del que hace parte Suiza, ha apoyado y acompañado varios de los 78 pre encuentros y encuentros que se han realizado a lo largo del país para escuchar a diferentes sectores poblacionales acerca de su visión por la participación en la Mesa de Diálogos. Para Suiza, la promoción de la participación inclusiva, segura y efectiva es una prioridad y un elemento central que contribuye a la sostenibilidad de los esfuerzos de construcción de paz.

## Reflexiones alrededor de los 75 años de los Convenios de Ginebra

El 12 de agosto se conmemoraron 75 años de la firma de los Convenios de Ginebra. Suiza, es país depositario de los cuatro Convenios de Ginebra de 1949 y de sus Protocolos Adicionales de 1977 y 2005. La Cruz Roja Colombiana (CRC), junto con las Delegaciones del Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR), la Federación Internacional de la Cruz Roja y la Media Luna Roja (FICR) y la Embajada de Suiza, se unen a esta conmemoración a través de diferentes actividades. El 12 de agosto, se realizó en la Universidad de los Andes el conversatorio “75 años de los convenios de Ginebra: importancia y actualidad del DIH en Colombia”. En la introducción participó el Embajador Eric Mayoraz, para dar paso luego a representantes de la Academia y Defensoría del Pueblo, quienes debatieron sobre la pertinencia e importancia de los Convenios en el marco del contexto colombiano.



Asimismo, el 22 de agosto se realizó en el Museo Nacional de Colombia el Panel: “El DIH como conjunto de normas mínimas para preservar la humanidad durante los conflictos armados”, con la presencia del Director Ejecutivo de la Cruz Roja Colombiana, Francisco Moreno; El Jefe de la Delegación del CICR en Colombia, Patrick Hamilton; nuestra compatriota Tiziana Bonzon, Jefa de la Delegación en Colombia de la Federación Internacional de la Cruz Roja, y el Embajador Mayoraz. El panel contó con la presencia de Mireia Villar Forner, Coordinadora Residente de Naciones Unidas; y representantes del Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia, de la Consejería Presidencial para los Derechos Humanos y el Derecho Internacional Humanitario, de la Cruz Roja Colombiana y del CICR. El objetivo de este encuentro fue intercambiar planteamientos sobre la importancia, los impactos y las perspectivas de aplicación de los convenios de Ginebra.

## COOPERACIÓN SUIZA - COLOMBIA

### Suiza avanza en el diseño de su programa de cooperación internacional 2025-2028

Desde inicios de 2024 se han venido adelantando espacios de reflexión interna y consulta pública para el diseño del Programa de Cooperación Suiza 2025-2028. Ha sido un proceso participativo en el que se han analizado avances y resultados de varios años de cooperación suiza en Colombia y cómo esta puede seguir articulándose con las necesidades de Colombia y los intereses de Suiza.

Para el periodo 2025-2028 se quiere seguir alineando los diversos instrumentos de cooperación suiza en materia de derechos humanos, ayuda humanitaria y cooperación económica, con los esfuerzos de paz del país como hilo conductor. La cooperación económica evolucionará para permitir al país aprovechar cada vez más las oportunidades comerciales, especialmente con Suiza, mientras que la ayuda humanitaria se centrará aún más en la protección de la población civil y de las personas más vulnerables que se desplazan por Colombia y por el continente. Suiza seguirá apoyando el fortalecimiento de la gestión de los valiosos recursos ambientales: agua y biodiversidad para hacer frente a los grandes retos del cambio climático y de la movilidad humana. La elaboración y consulta final del programa de cooperación concluirá con las centrales de cooperación en Suiza concluirá este año y se proyecta un lanzamiento oficial en 2025.

### Apoyo a la labor de la Unidad de Búsqueda de Personas Dadas por Desaparecidas

Con el apoyo de Suiza, el 14 y 15 de marzo la Unidad de Búsqueda de Personas Dadas por Desaparecidas realizó en Santa Marta un Seminario Internacional para intercambiar experiencias y saberes con expertos internacionales sobre la importancia de integrar la tecnología, la innovación y la investigación desde un enfoque multidisciplinar en la búsqueda de personas en entornos complejos. También se dieron a conocer los avances de la UBPD hasta la fecha. Más información [aquí](#)

© Embajada de Suiza en Colombia

### Suiza refuerza su apoyo a MIRE+

En octubre de 2023, Suiza inició la segunda fase de su apoyo al MIRE+, el mecanismo de respuesta rápida a emergencias y recuperación temprana más grande de Colombia. Esta iniciativa, respaldada por la Ayuda Humanitaria y Desarrollo (COSUDE) de la Embajada de Suiza, se centra en mejorar la infraestructura social y física de comunidades afectadas por crisis relacionadas con el conflicto armado, como desplazamientos forzados y confinamientos. El apoyo suizo financia proyectos que buscan preparar a las comunidades para futuros desafíos y establecer bases sólidas para su desarrollo. Entre las acciones implementadas se incluyen la mejora del acceso a agua potable y saneamiento, la creación de rutas comunitarias para la prevención de violencia, la formación de gestores comunitarios en salud, y la entrega de herramientas para fomentar el emprendimiento local. En esta fase, el componente de recuperación temprana se implementará en comunidades indígenas y afrocolombianas de los municipios de Litoral de San Juan (Chocó), Buenaventura (Valle del Cauca), y Ricaurte y Roberto Payán (Nariño).



© NRC América Latina

## Foro de Cooperación Internacional y paz en Basilea



Colombia sigue siendo una referencia en el mundo con respecto a la construcción de paz. En la edición 2024 del IC Forum, realizado entre el 11 y 12 de abril pasados en Basilea (Suiza), fueron invitados representantes de la delegación del Gobierno colombiano, como también la delegación del ELN para dar a conocer conjuntamente con el Representante Especial del Secretario General y Jefe de la Misión de Verificación de las Naciones Unidas, Carlos Ruiz Massieu, y el Enviado para el Proceso de Paz de Suiza, Philipp Lustenberger, los últimos desarrollos de la Mesa de Diálogos entre el Gobierno de Colombia y el ELN, incluyendo desafíos y avances. Más información [aquí](#)

## Suiza y la Alianza del Pacífico convocaron a exitoso evento sobre reúso del agua en el sector empresarial

El 19 de junio el programa El Agua Nos Une, de la Cooperación suiza, en articulación con el Consejo Empresarial de la Alianza del Pacífico (CEAP) convocaron al evento virtual: “Experiencias empresariales de reúso del agua en América Latina”, donde participaron instancias gubernamentales, asociaciones empresariales y empresas. Se presentaron casos enfocados en el ámbito industrial sobre reúso de agua en 5 países, para inspirar con evidencias exitosas a los participantes. Asimismo, se presentó la publicación “Análisis conceptual y normativo sobre la recirculación y el reúso del agua en Brasil, Chile, Colombia, México y Perú”. Atendieron en vivo, 233 personas de 9 países, y el video actualmente cuenta con más de 800 visualizaciones. Un hito en el trabajo para mejorar la gestión corporativa del agua en la región. Consulte la publicación [aquí](#) y la grabación del evento [aquí](#)



## Avanza reglamentación de Parques Eco- Industriales en Colombia

Con la realización de mesas de trabajo con el Ministerio de Comercio, la congresista Maria del Mar Pizarro y su equipo de trabajo, durante el mes de julio se avanzó para construir la propuesta del Proyecto de Ley que busca reglamentar el modelo de Parques Eco-Industriales en Colombia y que se espera sea presentado durante el actual periodo legislativo. Este modelo hace referencia a una comunidad de empresas ubicadas en una misma zona que colaboran entre sí para que logren un óptimo desempeño ambiental, económico y social. En estas mesas de trabajo participaron también expertos en economía circular de la ONUDI que visitaron Colombia desde Viena, Austria y la representante de ONUDI en Colombia, Carolina González-Mueller.



## La Embajada de Suiza acompaña los 5 años de la Acción Sectorial del Agua

Del 26 al 28 de junio se llevó a cabo el Congreso Andesco en Cartagena de Indias y junto con los gerentes de las empresas de acueducto y saneamiento de Bogotá, Cali, Cúcuta, Bucaramanga, Manizales, Ibagué, Medellín, Neiva, Pasto, Pereira, Popayán y Villavicencio, se conmemoraron los 5 años de la Acción Sectorial del Agua. Esta es una iniciativa donde estas 12 empresas, que suministran el agua potable a 17.6 millones de colombianos, se reúnen de manera voluntaria para compartir e implementar buenas prácticas en gobernanza y mayor eficiencia para brindar un mejor servicio a los usuarios. Participaron del evento Fabian Hayoz, Encargado de Negocios a.i. de Suiza, Sergio Campos, Jefe de la División de Agua y Saneamiento del Banco Interamericano de Desarrollo y Camilo Sánchez, Presidente de ANDESCO. La cooperación económica suiza se alegra de este importante logro, que hace parte de su contribución a Colombia en el fortalecimiento del sector de agua.

Más información [aquí](#)

## Las embajadas europeas apoyan los liderazgos sociales en Colombia

El pasado 3 de julio, la Unión Europea, Noruega y Suiza, organizaron un encuentro con defensores y defensoras de derechos humanos, y actores de la institucionalidad, para unir esfuerzos en la protección de la vida de líderes y lideresas sociales, en el marco de la campaña #DefendamosLaVida. Un ejercicio de reflexión y diálogo donde las y los defensores de derechos humanos tuvieron la oportunidad de expresar claramente sus preocupaciones respecto al desarrollo de las actividades de defensa y promoción de los derechos humanos en los territorios. Más información [aquí](#)



© Embajada de Suiza en Colombia

## Programa MAS, fomentando el pago por resultados



© Embajada de Suiza en Colombia

En julio, se suscribió un convenio entre el BID Lab y el Departamento Nacional de Planeación (DNP) para poner en marcha la construcción de la “Estrategia Nacional de Pago por Resultados”. El objetivo: co-construir y liderar la formulación de una hoja de ruta nacional y un espacio de experimentación 0 (Sandbox) regulatorio para insertar los modelos de pago por resultados en los procesos de contratación estatal, con lo que se espera mejorar la eficiencia y el impacto del uso de los recursos públicos. Este ejercicio será liderado por el DNP pero se convocará a diferentes actores públicos como el Ministerio de Hacienda, Función Pública, Ministerio de Comercio, Ministerio de Trabajo, Contraloría y Colombia Compra Eficiente.

## Visitas a terreno del Programa Regional de Protección y Migración

Este año la Ayuda Humanitaria y Desarrollo COSUDE -en conjunto con las Embajadas de Suiza en Perú Ecuador y Venezuela; y la Sede en Berna- ha visitado las operaciones de los socios del Programa Regional de Protección y Migración de la Cooperación suiza en América Latina. De la misma forma, ha activado el fondo de emergencia en Guatemala en apoyo a la población en tránsito por el continente. Igualmente, ha dado comienzo al componente de innovación a través de: a) la protección a hombres y niños víctimas de violencia sexual y b) la inclusión financiera de mujeres migrantes.

Este programa es liderado por la Embajada de Suiza en Colombia, en coordinación con las autoridades locales y las representaciones de Suiza en la región. La primera fase cuenta con un presupuesto de CHF 4 millones (2023-2025). Su objetivo es que 35 mil niños, niñas, mujeres y hombres en movilidad humana que se enfrentan a riesgos de protección, puedan acceder a sus derechos fundamentales. Más información [aquí](#)

## Mejoras en la gestión de las Finanzas Públicas en Colombia



© Embajada de Suiza en Colombia

Contar con información sólida y completa de la destinación final de los recursos públicos contribuye a lograr una asignación más estratégica de estos recursos en los próximos años, y a la transparencia y la rendición de cuentas claras a la sociedad. La Cooperación

Económica de la Embajada de Suiza, en alianza con el Banco Mundial, ha contribuido para que Colombia logre tener una lectura de su presupuesto público más completa, transparente y consistente con las prioridades de desarrollo trazadas para el país, y que beneficie a óptimas inversiones públicas en los municipios colombianos. Es así como ahora se pueden identificar la totalidad de los gastos del Estado (tanto de inversión como operativos) y los resultados asociados a las prioridades de Gobierno. Por ejemplo, hoy es posible identificar que alrededor de la mitad del gasto programado va dirigido a programas sociales (23% del PIB).

Adicionalmente, se iniciaron los diagnósticos para evaluar el estado de la inversión pública en 6 municipios de diferente nivel de desarrollo en Colombia con miras a fortalecer procesos, herramientas y mecanismos de coordinación existentes, así como identificar buenas prácticas que puedan ser escalables en otros municipios. Los primeros acercamientos se realizaron con Pereira y Cartago durante la semana del 29 de julio, demostrando el gran interés por los resultados de este ejercicio.

## CULTURA

### Actividades culturales del primer semestre 2024

A través del Fondo Cultural Suizo (FCS), la Embajada de Suiza ofreció en el primer semestre una agenda cultural con diversificación de sus actividades, ganando mayor presencia y visibilidad, a través de la colaboración con socios estratégicos como el Teatro Mayor, la Cinemateca de Bogotá, el Museo Nacional, las Alianzas Francesas, el Goethe-Institut, el clúster de entidades culturales europeas EUNIC y las Universidades privadas y públicas. Así, la agenda ha sido interdisciplinaria, abarcando las artes visuales y escénicas, la literatura, así como la arquitectura y el diseño.



La participación suiza fue relevante logrando un mejor posicionamiento en el escenario cultural y mayor conocimiento del público sobre la oferta cultural suiza. En la celebración de la Francofonía, del 15 al 22 de marzo, se proyectó la película en francés *Laissez-moi* del director suizo Maxime Rappaz, en Manizales, Bogotá, Cali y Pereira. también en marzo se presentó en el Festival Internacional de Circo de Bogotá la cantante, intérprete y escritora suiza con raíces mexicanas Raissa Avilés, con 2 obras. Igualmente, en el Festival de Música de Popayán, el pianista Joseph-Maurice Weder representó a Suiza, con un concierto el 27 de marzo, interpretando obras de Bach, Brahms, Beethoven y Chopin. El conversatorio sobre el libro “Bauhaus + 1”, tuvo lugar en el Goethe-Institut de Bogotá el 13 de marzo y el lanzamiento oficial se llevó a cabo el 11 de abril en la Universidad de los Andes. Este libro hace parte del proyecto “Bauhaus Reverberada,” exposición que se inauguró en el 2021 y que se convirtió en una plataforma de eventos virtuales y presenciales sobre el impacto de la icónica escuela alemana Bauhaus en América Latina. Subraya particularmente, la influencia de los arquitectos suizos Hannes Meyer, Max Bill y del artista suizo Johannes Itten en el continente. Asimismo, del 9 al 19 de mayo, el Festival de Cine Europeo en Colombia - Eurocine, incluyó el largometraje suizo *La foudre* (El trueno) de la directora suiza Carmen Jaquier en salas de Bogotá, Cali, Manizales, Medellín y Cartagena. En el Festival Internacional de Poesía de Medellín, celebrado del 13 al 20 de julio, el poeta suizo croata Marko Miladinovic presentó su obra poética en lecturas y talleres en Medellín y en el municipio de Jerico.

Junto al Clúster de institutos y entidades europeas EUNIC, la Embajada de Suiza y el FCS participan de las iniciativas “La comunidad de la pala” y “Danza en construcción”. La primera es un intercambio colaborativo entre arquitectos, artistas productores y gestores, con movimientos sociales de base, en los ámbitos de derechos territoriales a través de lenguajes diversos y artísticos, con performances, escenografías y narrativas para sensibilizar sobre los impactos del cambio climático. Se realizará conversatorio con el arquitecto suizo de la ETH Zúrich, Diego Ceresuela, y el socio local de esta iniciativa, Arquitectura Expandida. Por su parte, “Danza en construcción” contará con la participación de la coreógrafa suiza Nicole Morel en el 2024 y el coreógrafo suizo Marco Cantalupo en el 2025. Este proyecto busca reforzar las capacidades creativas de los talentos emergentes, conectando los retos de la escritura y la dramaturgia con temáticas como la diversidad de género, la pluralidad cultural, el cambio climático, la migración, la paz y la inclusión.

## Gira de artista suiza Yumi Ito por Colombia



En el marco del Circuito de Jazz en Colombia que tiene lugar cada año en septiembre desde hace más de diez años, Yumi Ito, compositora, productora, pianista y vocalista suiza de origen polaco japonés, en gira internacional 2023/2024 por Europa, Asia, Estados Unidos, Canadá y en septiembre de este año, en Colombia y Venezuela.

Ysla es el nombre del nuevo álbum de esta artista, quien se presenta con los artistas suizos: el guitarrista Alessio Cazzetta, el contrabajista Nadav Erlich y el baterista Iago Fernández. Gracias a la voz única de esta cantante el art-pop, el jazz y la música neoclásica, acercan al público a reflexiones sobre la vida y sus ciclos, el fin del mundo y su renacimiento.

Se presenta en:

- Cartagena: viernes 6 de septiembre, 6:30 p.m.- Casa Moraima, Cl. 29D # 20 28, Pie de la Popa
- Medellín: sábado 7 de septiembre, 8:00 p.m. - Tarima Sura, Fiesta del Libro y la Cultura
- Bogotá: jueves 10 de septiembre, 8:00 p.m. - Teatro Mayor Julio Mario Santo Domingo / Teatro Estudio.
- Pasto: miércoles 11 de septiembre, 7:30 p.m. - Teatro Javeriano.

## Nicole Morel, coreógrafa suiza en Festival “Danza en la ciudad”

En el marco de la iniciativa “Danza en construcción” del clúster EUNIC de entidades y departamentos culturales de embajadas del continente europeo, cuyo objetivo es el fortalecimiento de las capacidades creativas de los talentos coreográficos emergentes de Colombia mediante el diálogo con coreógrafos europeos, la coreógrafa, bailarina, profesora y directora artística suiza Nicole Morel, realizará una clínica de creación en el Centro Nacional de las Artes y en el Instituto Distrital de las Artes (IDARTES), del 23 al 27 de septiembre 2024. También presentará su obra en solo “Antipodes” en el Festival “Danza en la ciudad”, en la franja I.MOV, en la Casona de las Artes de la Cinemateca de Bogotá entre el 25 y el 27 de septiembre.



“A Journey on Moving Grounds” se inspira en Bogotá, en las Torres del Parque construidas en 1968 por el arquitecto franco-colombiano Rogelio Salmona. En su obra, Nicole Morel también concibe la ciudad como un espacio abierto, generador de convivencia, solidaridad y encuentro para todas las comunidades. Así como el arquitecto Salmona basó sus edificios en el material del ladrillo, creado a partir de la tierra, así mismo, Nicole Morel coloca ladrillos y en este viaje en terrenos movedizos. Desde su perspectiva de bailarina y coreógrafa, observa a través de la memoria y las emociones, construyendo lo invisible a través de su cuerpo.

## Ilustrador y novelista suizo Nando von Arb presenta su obra en Colombia

Nando von Arb visita por primera vez a Colombia del 14 al 19 de septiembre. En la Universidad de los Andes dará una clase magistral el 14 de octubre y tendrá un intercambio con los profesores de la Facultad de Arquitectura y Diseño de esta institución en Bogotá. En el marco de la Feria del Libro Contemporáneo del Departamento de Artes Visuales de la Universidad Javeriana, dictará charlas y talleres el 16 y el 17 de octubre. La Feria Internacional del Libro de Bogotá en su sección para niños y jóvenes ha invitado a este destacado ilustrador suizo a un encuentro el 19 de octubre.



## Tatum Rush, artista suizo presente en la Semana de la Lengua Italiana



En el marco de la Semana de la Lengua italiana en el mundo y promoviendo el italiano como una de las 4

lenguas de Suiza, así como su diversidad cultural, se presentará el artista y productor suizo italiano americano Giordano Rush (en el ámbito artístico conocido como "Tatum Rush") quien visitará por primera vez Colombia en su gira que incluye Brasil y Argentina, del 16 al 31 de octubre en alianza con los Institutos Italianos de Cultura de cada país. Se presentará en la Universidad Javeriana de Bogotá, en un concierto organizado con las Facultades de Lenguas y Artes Escénicas, y en la Fundación cultural Smac, entidad cultural colombo suiza que emula la promoción de compañías y artistas suizos en Bogotá.

## EDUCACIÓN

### Becas del gobierno suizo 2024-2025 para colombianos

Se informa a las y los interesados que ya se encuentra abierto el proceso de postulación a las becas de excelencia del Gobierno suizo, para estudios en Doctorado, Post Doctorado e Investigación. Cierre de postulaciones: 4 de noviembre. Más información [aquí](#)

## PERSONAL DE LA EMBAJADA

### Nuevos colegas de la Embajada

Damos la bienvenida a los nuevos integrantes de nuestra Embajada, quienes se han incorporado al equipo de trabajo:

Simon Zbinden, Jefe de la Ayuda Humanitaria y Desarrollo (COSUDE)  
Bernard Jaquet, vice- cónsul  
David Syrbe, agregado diplomático  
Simon Sommerhalder, agregado consular  
Martin Eggenberger, pasante académico

Les deseamos una feliz estancia en Colombia, y muchos éxitos en el desarrollo de sus labores.

## INFORMACIÓN CONSULAR

### SwissInTouch, la app para tener a Suiza en tu bolsillo

Si eres ciudadana/o suiza/o, recuerda que puedes instalar la app *SwissInTouch*, de la Dirección Consular del Ministerio de Asuntos Exteriores de Suiza. Esta aplicación, para los suizos en el extranjero, busca facilitar los intercambios y permitir que los servicios consulares transmitan información de forma más ágil a la diáspora suiza. Descárgala [aquí](#)



### Portal eCdC - El Seguro Voluntario de AVS ahora Online

Recordamos que está a su disposición la ventanilla en línea del Departamento Federal de Asuntos Exteriores (DFAE). Los asegurados del Seguro Voluntario AVS ya pueden acceder al portal a través de la página web <https://ecdc.zas.admin.ch/>

Al ingresar en su cuenta eCdC, tendrá una visión general de toda la información relativa a su situación y podrá realizar determinadas operaciones con total seguridad, por ejemplo:

- Rellenar los formularios de Declaración de Renta y de Patrimonio.
- Transferir los justificantes a la Caja Suiza de Compensación.
- Consultar la Tasación de Oficio y subir documentos.

En caso de preguntas, por favor diríjase a la página web de la [Caja Central de Compensación](#)

### Ventanilla en línea

Esta ventanilla ofrece a los suizos residentes en el extranjero la posibilidad de solicitar servicios, así como pedir confirmaciones, y anunciar asuntos de estado civil, desde la comodidad de su casa, y simplifica la correspondencia entre los suizos residentes en el extranjero y su representación suiza.

Para disfrutar de este servicio, se tiene que abrir una cuenta en la ventanilla.

Algunos servicios a los que tendrá acceso son:

- Visualizar sus datos personales.
- Pedir y pagar una confirmación de su inscripción y nacionalidad.
- Anunciar asuntos de estado civil como matrimonios, nacimientos, adopciones, cambios de nombre, fallecimientos, etc.
- Anunciar cambios de domicilio.
- Inscribirse o darse de baja en el registro electoral.
- Actualizar los datos de contacto (teléfono, correo electrónico, etc.).
- Solicitar publicaciones (Panorama Suizo, el boletín de la representación).
- Contactar a su representación.

Puede ingresar [aquí](#)



## CONSULADOS HONORARIOS

### CALI

#### Día Nacional de Suiza en Cali

El Circulo suizo de Cali en conjunto con el Consulado Honorario de Suiza en Cali, celebró el pasado 3 de agosto esta fecha especial, en medio de naturaleza en el Estadero Rio Pance, zona rural de Cali rica en fauna y flora. Como siempre, fue un muy emotivo evento, con decoración alusiva a la fecha, excelente compañía, música y un delicioso almuerzo campestre. También tuvimos la fortuna de contar con la presencia del Señor Simón Sommerhalder, Agregado Consular de la Embajada de Suiza, quien nos hizo un recuento sobre las diferentes actividades que la Embajada ha desarrollado en territorio colombiano en lo transcurrido del año. Igualmente, tuvimos rifas de detalles aportados por los asistentes, departiendo en una jornada llena de alegría.



#### Nuevo edificio de Endress + Hauser en el Valle del Cauca



Esta compañía suiza, líder mundial en instrumentación para medición en procesos industriales, inició en febrero pasado la construcción

de su nueva sede de operaciones principales para Colombia, la cual tendrá una inversión cercana a los US\$7 millones y se espera entre en operación en marzo del 2025. En el evento participaron el alcalde de Yumbo, Edgard Ruiz, el Director de ventas corporativas para Suramérica de Endress + Hauser, Carlos Beherends, el Director de la compañía en Colombia, Carlos Varela, y el Cónsul Honorario de Suiza en Cali, Eduardo Herrera Botta, entre otros asistentes.

### CARTAGENA

#### Cartagena celebró el Día Nacional de Suiza

El 1 de agosto se realizó un encuentro en las instalaciones de la Fundación Aluna, con el que se conmemoró el Día Nacional de Suiza en la ciudad amurallada. Allí se reunieron cerca de 30 personas, miembros y amigos de la comunidad suiza en el Caribe colombiano, incluyendo la presencia del Agregado de la Embajada de Suiza, Andreas Gschwend. Se vivió una celebración amena y alegre, llena de orgullo y tradición suizas.



## Aniversario 25 años de la Fundación Aluna



© Consulado de Suiza en Cartagena

El 9 de agosto se conmemoró el primer cuarto de siglo de la Fundación ALUNA, organización sin ánimo de lucro que contribuye a mejorar la calidad de vida de las personas con discapacidad intelectual

ymúltiple promoviendo el respeto de su dignidad y la inclusión educativa, familiar y social, mediante un modelo pedagógico especializado. El Embajador Eric Mayoraz, asistió al evento, que contó con muestras artísticas y culturales de los estudiantes, y con la presencia de los gestores y fundadores de la Fundación Pascal Affolter y Hermann Siegenthaler, y de su directora, Ursula Schläppi.

La Fundación atiende actualmente a más de 1400 niños, niñas, jóvenes y adultos con discapacidad y a sus familias en la sede del Centro ALUNA y a través de programas de extensión en las comunidades: ALUNA Móvil y Satélite ALUNA.

## Resultados de encuesta sobre goce de derechos en población desplazada

La Sub-Oficina en Colombia del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) y la Consultoría para los Derechos Humanos y el Desplazamiento (CODHES), invitaron el 7 de junio a la presentación de los resultados de la IV Encuesta Nacional de Verificación sobre el goce de derechos de la población en situación de desplazamiento forzado, realizada por la Comisión de Seguimiento a la Política Pública de Desplazamiento Forzado, con el apoyo del ACNUR en Cartagena. La Cónsul Honoraria en Cartagena, asistió a este espacio, donde se presentaron los principales hallazgos de la Encuesta Nacional de Verificación de la Comisión de Seguimiento y la comparación con los resultados obtenidos en encuestas anteriores. Con esto, se espera actualizar el análisis sobre el goce efectivo de los derechos de la población en situación de desplazamiento forzado y así contribuir en la reflexión sobre cómo avanzar para que la población desplazada forzada encuentre soluciones duraderas a su situación.

## Homenaje a religiosa suiza fundadora de orden misionera



© Consulado de Suiza en Cartagena

La Cónsul Honoraria en Cartagena, Ursula Schläppi, participó el 16 de mayo en la celebración del primer centenario del fallecimiento de Santa María Bernarda Bütler, ciudadana suiza y fundadora de las Hermanas Franciscanas Misioneras de María Auxiliadora, en el Centro de Espiritualidad que lleva su nombre en la ciudad amurallada.

## MEDELLÍN

### Nuevo Cónsul honorario en Medellín

Informamos a toda la comunidad que René Albisser Villegas ha asumido como Nuevo Cónsul en Medellín. El señor Albisser es un empresario colombo suizo del sector de sistemas para el transporte, y quien desde finales de agosto ha asumido el cargo de Cónsul Honorario en la capital antioqueña. Le deseamos muchos éxitos en sus funciones.

Aprovechamos estas líneas para dar un agradecimiento a Amalia Urrea de Siegrist, quien durante casi dos décadas desarrolló una gran labor como cónsul honoraria, con gran compromiso, amabilidad y entrega. Le deseamos muchos éxitos en sus nuevos proyectos.



© Daniel Ramos

## Celebración de la Fiesta Nacional de Suiza 2024

El domingo 4 de agosto de 2024 tuvo lugar la Celebración de la Fiesta Patria Suiza, con la presencia del Cónsul General de la Embajada, Sr. Bernhard Bienz y 60 asistentes. El evento se realizó en el Parque de la Conservación de Medellín, un sitio acogedor y lleno de naturaleza, que replantea el concepto de zoológico y crea consciencia del cuidado de nuestro entorno. Además de escuchar el mensaje de la presidenta de Suiza, Sra. Viola Amherd y el y el saludo del Sr. Bienz, se hizo un reconocimiento a Amalia Urrea de Siegrist por su gran trabajo y compromiso como Cónsul Honoraria de Suiza en la capital antioqueña, durante 19 años.



© Consulado de Suiza en Medellín

Los nuevos datos de contacto del Consulado de Suiza en Medellín:

Cll 16b Sur # 25b-64  
Medellín

Tel (604) 36618 05  
E-mail: medellin@honrep.ch

## CÁMARA DE COMERCIO COLOMBO SUIZA

### Cambios en las directivas de la Cámara



© CCCS

Una nueva era se inicia en la Cámara de Comercio Colombo Suiza, con nuevas caras al frente de esta organización. Ha sido designado un nuevo Director, Mario Reina Carrillo, en reemplazo de Silvia Gutiérrez. Asimismo, la nueva Junta Directiva nombró a Marieli Alfonzo como su Presidenta, labor ejercida anteriormente por Harold Karam. Deseamos muchos éxitos en sus gestiones al nuevo equipo.

### Coctel de networking de Eurocámaras

Con el fin de crear un ambiente propicio para conectar con nuevos y potenciales socios, clientes y amigos, en un escenario ideal para para el intercambio de ideas y oportunidades de negocio, el 6 de junio se realizó, con éxito, Coctel de Networking de Eurocámaras Colombia, el cual contó con la participación de más de 150 empresas de Alemania, Reino Unido, Francia, Holanda, España, Italia y Suiza y la presencia de Pablo Neira, Jefe de Comercio Exterior de la Delegación de la Unión Europea en Colombia.



© CCCS

## Going beyond Gender



La CCCS se une a la discusión fundamental sobre "Going beyond Gender", organizada por EDGE Empower® y 10 GRADOS - Desarrollo Empresarial y Softlanding. El evento se realizó el 6 de agosto, en el

Metropolitan Club, y marca un momento significativo para que los líderes reflexionen sobre el futuro de la Diversidad, Equidad e Inclusión (DE&I, por sus siglas en inglés) en Colombia y América Latina. Buscando obtener ideas tangibles y realizables, esta reunión subrayó la fortaleza encontrada en la unidad y el liderazgo comprometido en fomentar un futuro en el cual la diversidad y la inclusión sean pilares del éxito empresarial sostenible. Esperamos contribuir y obtener conocimientos valiosos de este importante diálogo, apoyando el ecosistema de organizaciones en Colombia que defienden DE&I.

## COLEGIO HELVETIA

### Nuevo rector del Colegio

La rectoría del Colegio Helvetia ha sido asumida por Thomas Schwarb Méroz, quien cuenta con una amplia experiencia en gestión educativa de colegios suizos alrededor del mundo. Ha sido director de educación de la escuela en Neftenbach, Cantón de Zúrich entre 2020 y 2023; jefe de departamento de educación primaria y secundaria en el Cantón de Schaffhausen entre 2016 y 2019 y director del Colegio Suizo de Madrid entre 2011 y 2016. En España tuvo la responsabilidad de liderar el proyecto educativo de cerca de 600 estudiantes. Bajo su dirección se desarrolló la gestión participativa de la visión y la misión institucional. Entre 2008 y 2011 fue director de ciclo en Colombia en el Colegio Helvetia Bogotá y estuvo a cargo de la dirección educativa y administrativa de la Secundaria I y II.



© Colegio Helvetia

### Nueva vicerrectora del Colegio



© Colegio Helvetia

Ha sido designada como vicerrectora del Colegio Cristina Camacho Gandini, una líder dedicada a transformar comunidades a través de proyectos que empoderan a las personas para alcanzar sus metas. Ha desempeñado roles clave como general manager en el Gimnasio Femenino y jefe administrativo en la Procuraduría General de la Nación, donde se especializó en crear entornos laborales que maximizan el potencial humano. Cristina combina su formación en finanzas con un enfoque inclusivo y sostenible en la gestión de equipos y proyectos, buscando siempre un impacto positivo y duradero.

## ASOHELVETIA

### Donación libros y textos escolares

En alianza con el Colegio Helvetia de Bogotá, Asohelvetia gestionó en el mes de junio dos donaciones de libros, textos y útiles escolares de segunda mano, recibidos de la biblioteca del colegio, que se destinaron a comunidades que trabajan con colegios, niños y madres comunitarias en zonas rurales de los municipios de Dabeiba, Antioquia y María La Baja, Bolívar.

Asimismo, en el mes de agosto se realizaron, en alianza con el Colegio Helvetia, otras dos donaciones de libros de literatura y textos escolares, en español e inglés, que fueron entregadas a entidades que son lideradas o apoyadas directamente por exalumnos del Colegio Helvetia: Fundación La Cayena que trabaja con varios colegios de Soacha y tiene un programa de bilingüismo, y la Fundación La Fuerza de las Palabras, que trabaja llevando libros a poblaciones vulnerables de todo el país.

